



PRIMI PAȘI SPRE CARTE

Numărul 11 – Martie 2017

"The first steps toward book"
"Les premiers pas vers livre"



Coordonator: Prof.înv.primar- **Ifrim Nicoleta**
Școala Gimnazială "Ion Creangă", Buzău

Colectivul de redacție/ Editorial equip/ L'équipe de redaction:

Coordonator revistă: Prof.înv.primar- Ifrim Nicoleta, Școala Gimnazială "Ion Creangă", Buzău, România

Colaboratori:

- Director: Prof. Vornicu Daniela
- Prof. înv.primar Neagu Liliana - Școala Gimnazială "Ion Creangă" – Buzău, România
- Prof. Vlad Nicoleta - Școala Gimnazială "Ion Creangă" Buzău, România
- Elevii clasei a IV-a B, Școala Gimnazială "Ion Creangă", Buzău, România

Parteneri proiecte eTwinning- "L 'école du futur", "Le magazine en ligne pour les échanges culturels", "CU for Christmas!", "Bonjour Noel!"

- Elevii Școlii Nr.1, Gumri, Armenia
- Armine Grigoryan, Gyumri N1 high school , Armenia
- Ludmila Smolová, ZŠ Žamberk, Cehia
- Vassiliki Papageorgiou, Δημοτικό Σχολείο Τερψιθέας - Ecole Primaire de Terpsithea, Grecia
- Entela Kreka, Myrteza Gjoni, Albania
- Nina Barbarosh, Liceul Teoretic Mesterul Manole s. Salcuta, Causeni, Republica Moldova

Grup Etwinning- "Creative Classrom":

- Scuola Secondaria "G. Marconi"- Savigliano- Italia
- Școala Gimnazială "Gheorghe Țiteica", Constanța, România
- Gramou st.Kastoria, Grecia
- Slovenia, Nova Gorica
- Scuola Secondaria di I Grado di San Calogero Italia
- Scuola Gozzadini, Italia
- Institut Lluís de Peguera, Spania

Proiect eTwinning- "Școala Viitorului"

An școlar 2016-2017



În cadrul proiectului eTwinning, "Școala viitorului"/ "L'école du futur", în luna septembrie 2016, elevii școlilor partenere, au făcut cunoștință prin intermediul Twinspace-ului, cu prezentări PowerPoint sau filme.

Astfel, conform calendarului proiectului, în perioada octombrie 2016- martie 2017, elevii clasei noastre, împreună cu elevi din alte țări europene, au desfășurat activități, pe următoarele teme:

1. "Școala mea, școala ta"

Elevii au realizat analize și comparații între școlile partenere, participante la proiect: au descris o zi normală sau specială de școală, au identificat similaritățile și diferențele dintre școli, au analizat: orarul, rutina zilnică, cadrele didactice, orele de școală, vacanțele, temele pentru acasă, mărimea claselor, vârstele, proiectele de grup, sport, pauze, climat, sărbători, zile speciale, alte particularități, după care, au realizat prezentări Powerpoint, comentarii scrise, au creat postere, filmulețe video, creații literare, creații artistico-plastice, comentarii, au redactat articole pentru revistă, au dezvoltat hărți conceptuale, cu tema "Școala mea".

2. Învățare: trecut, prezent și viitor

În cadrul unei sesiuni de Brainstorming, s-au formulat răspunsuri la întrebările: "De ce există școală?", "De ce mergem la școală?", "Îți place să mergi la școală?", "Ce vă place (ce nu vă place) la școală?", "Pot fi schimbate lucrurile care nu vă plac?", "Care sunt acestea?", "Cum pot fi ele schimbate?", "Există idei de la școlile partenere care ar putea/ ai dori să fie puse în aplicare în școala ta sau care ai dori să fie parte din școala de vis, a viitorului?", "Poate Google să înlocuiască profesorii?", "Cum și ce au învățat (stră) bunicii noștri?", "Cum va fi în viitor: vom mai învăța să scriem sau doar vom lucra cu tabletele în locul caietelor de exerciții?" ș.a., după care s-a realizat un schimb de puncte de vedere între elevi și partenerii de proiect, prin intermediul Twinspace-ului.

În cadrul Programului "Școala Părinților", desfășurat la nivel de unitate de învățământ, au fost realizate interviuri cu membrii mai în vârstă ai familiei, s-au realizat lucrări artistice, postere comentarii scrise și eseuri pe tema „Școala de ieri, școala de azi”.

3. "Școala ideală"/ "Școala viitorului"

Cadrele didactice, elevii și părinții și-au exprimat ideile și așteptările cu privire la o școală imaginară, școala viitorului în desene, imagini, povești ilustrate sau animate, machete, eseuri, creații literare, Powerpoint, filmulețe video, articole de revistă etc.

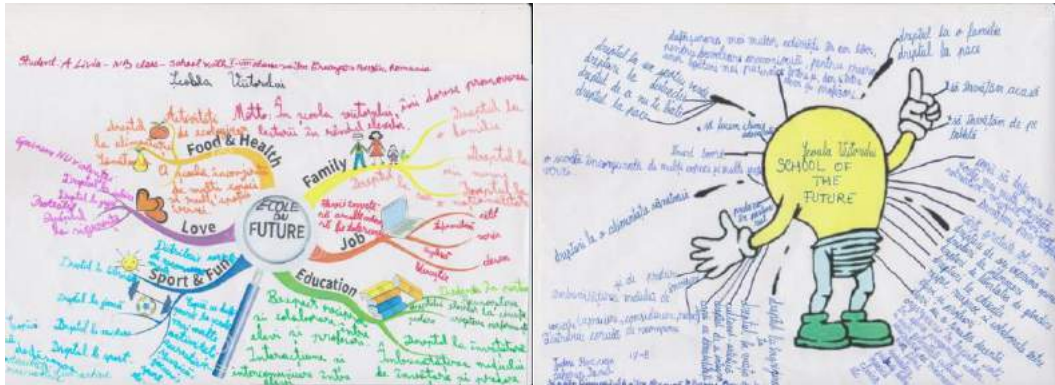
Rezultatele muncii elevilor, părinților și cadrelor didactice implicate în proiect, au fost postate pe Twinspace, publicate în revista de schimb cultural "Primii pași spre carte" și pe blog-ul clasei.

Nicoleta Ifrim- Școala Gimnazială "Ion Creangă", Buzău, România

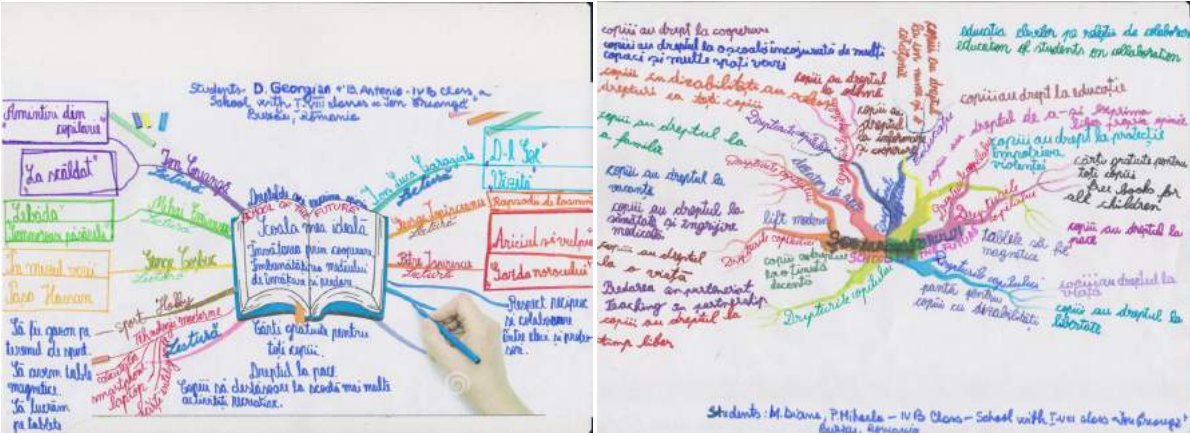
École de l'avenir

**École de l'avenir dans notre imagination,
Est l'innovation et la création dans l'enseignement,
La promotion de la créativité,
Des stratégies modernes,
Informatisation-
Utilisation de l'ordinateur dans le processus éducatif,
La reconnaissance le droit des étudiants à l'éducation,
Intégration des enfants ayant des besoins spéciaux,
Cultivation des relations de soutien entre les écoles et les communautés,
L'accroissement de rendement scolaire,
L'éducation des élèves sur la collaboration,
L'amélioration de l'apprentissage et de l'enseignement environnement,
Les élèves apprennent: écouter activement, à être tolérant,
De prendre des décisions et assumer des responsabilités au sein du groupe,
L'interaction des étudiants et l'intercommunication,
Une répartition équitable des avantages sociaux:
Appréciation, considération, respect...
L'apprentissage cooperative,
La formation des compétences interpersonnelles et de petite groupe
L'enseignement en partnership,
Promouvoir la santé et le bien-être de l'élève par:
La conscience de soi et la construction d'une image positive de lui-même,
Communication et des relations interpersonnelles,
La gestion du stress,
Prévention des accidents et des comportements à risque pour la santé...
Approche de la créativité dans l'éducation,
L'étudiant est encouragé à penser de façon indépendante,
Étudiant à prendre des risques
Et des responsabilités dans son approche de la formation intellectuelle,
L'élaboration d'un indicateur international de la capacité d'apprendre...
Il faut que le professeur soit d'être
Un distributeur de récompenses,
Une source d'information,
Un évaluateur,
Un directeur de l'apprentissage...
École de l'avenir suppose élargir les compétences créatives de toute la population...
L'éducation formelle, non formelle,
Évaluation pour assurer soulignant les progrès des élèves
Par rapport à lui-même sur la façon d'atteindre les objectifs énoncés dans le programme
d'études,
Être évalué non seulement la quantité d'informations à la disposition de l'étudiant,
Mais plutôt, ce qu'il peut faire en utilisant ce qu'il sait ou ce que prédit.
Chaque évaluation de l'activité des résultats scolaires à être accompagné
D'un processus d'auto-évaluation
Que le professeur lui a tenu avec tous les élèves et avec chacun d'eux.
Il doit être utilisé le plus souvent des méthodes d'auto-évaluation.**

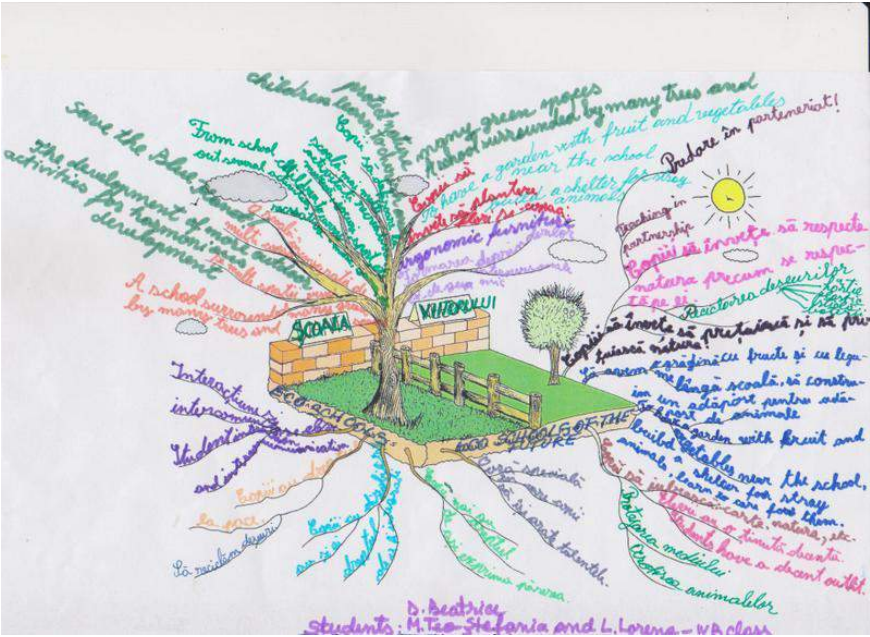
Se concentrer sur la gestion de classe:
Taille ergonomique, psychologique, sociale, opérationnelle, innovante, normative...
Processus éducatif se concentrer sur l'étudiant
Et viser à transformer l'objet du processus éducatif,
Le sujet actif de son propre devenir.
De se concentrer sur le contenu,
De passer à se concentrer sur le travail des élèves...
L'enseignant doit répondre aux exigences de chaque élève, dans l'espoir de leur succès,
L'enseignant doit se replier après chaque événement,
Doit libéraliser le processus d'enseignement
Pour répondre aux besoins éducatifs
De chaque élève et pour tous les étudiants combinés.
École de l'avenir doit tenir compte à la fois,
Les points forts des enseignants,
Des objectifs de programmes,
Des préférences et les besoins des élèves...
On rêve d'une école de l'avenir
Qui est dans notre imagination,
Semblable de L` école de Philadelphie,
Où les étudiants ne disposent pas des cahiers, ni des livres,
Mais ils ont des cartes et des ordinateurs portables personnels,
Ils peut accéder à tous les coins du campus,
Avec un terminal personnel, équipé sans fil...
Microsoft prépare la prochaine génération de spécialistes de la technologie,
La cafétéria de l'école est élégante
Et les étudiants avec des cartes spéciales,
Peuvent acheter trois repas quotidiens...
La même carte calcule le nombre de calories pour chaque élève...
Au lieu de tableaux noirs, les enseignants utilisent un „smart board”,
Une «carte intelligentes»...
Les étudiants reçoivent "extemporale" sur l'ordinateur portable...
Si les élèves ne parviennent pas à répondre correctement,
Les étudiants sont redirigés vers les leçons de la récupération....
Les enfants ont des horaires personnels en ligne,
Qui fixe des réunions avec les éducateurs.
Il n'y a pas de la bibliothèque,
Mais un centre de formation
Où toute l'information est numérique...
Les étudiants ne passent pas par des disciplines
Mais discutent des problèmes en rapport avec la vie réelle,
La théorie est moins importante,
Tout est de savoir comment se débrouiller dans la vie...
Mais toute cette ne peut pas obtenir juste en rêvant,
Mais seulement en donnant pour l'éducation,
Les ressources éducatives dont elle a besoin...
Autrement, nous ne pouvons pas encore parler
Que d'une seule école du passé,
Comme dit un proverbe roumain, toujours d'actualité:
" Avec un autre chapeau, la même Marie!"



Mind Mapping- "Școala viitorului"- Anghel Livia, Tudose Răzvan- - clasa a IV-a B, Școala Gimnazială "Ion Creangă" Buzău, România



Mind Mapping- "Școala mea ideală"- Dincă Georgian, Mocanu Diana și Popescu Mihaela, clasa a IV-a B, Școala Gimnazială "Ion Creangă" Buzău, România



Mind Mapping- "Școala viitorului"- Morogan Teo Ștefania, clasa a IV-a B, Școala Gimnazială "Ion Creangă" Buzău, România

L'école du future



**Dans cet école du futur, il n'y aura aucun contrôle.
Les salles de cours seront grandes,
Et chaque élève aura son ordinateur.
Il n'y aura plus de professeurs,
Les cours seront retransmis sur des écrans,
Voilà la réorganisation des bâtiments.
Cela peut paraître paradoxal,
Mais le bâtiment va devenir un lieu
d'apprentissage, de rencontre,
De créativité et de découverte .
L'école ne comportera pas d'étage mais
Possèdera de nombreuses salles de divertissement.
L'école deviendra un lieu où règnera la joie d'apprendre.
Les élèves évolueront dans ce cadre calme,
Loin des villes et de la pollution
Ils apprendront à respecter l'école et la connaissance.**

Les élèves de l'école N1 de Gumri, Arménie

L'école du futur



Concrètement, que signifie le terme „école du futur”? Cela va sûrement être un changement total dans la manière d’organiser les classes. Nous pensons que l’école de demain serait que tous les enfants aient des ordinateurs portables, qu’ils puissent choisir leurs matières, qu’ils aient un complexe sportif: salle de musculation, tennis, piscine, terrain de foot, patinoire, des espaces de détente: salle de cinéma, salle de jeu, coin de lecture.

D’une manière générale, il faut en finir avec la classe dans laquelle les enfants écoutent passivement le maître. Dans l’école du futur, il faut distinguer la réussite immédiate de l’accomplissement personnel. L’école du futur devra donc développer des mises en situations pour que l’élève retrouve le goût d’apprendre sans craindre une sanction. Ainsi, notre école du futur devrait ressembler à un immense bouillon de culture dans lequel les enfants apprennent à penser par eux-mêmes sans apprendre des listes de dates historiques ou de tables de multiplication.

L’arrivée des tablettes et autres supports intelligents, devrait également permettre aux enseignants de pouvoir passer du temps avec chaque élève et de le faire avancer individuellement.

Les changements qui seront les plus visibles, seront nombreux et vont donner un look totalement nouveau à nos salles de classe. Nous allons bientôt connaître la fin du tableau noir, remplacé par un fond blanc et des vidéoprojecteurs. Cela permettra d’en finir avec la poussière et les crissements sur le tableau. Dans l’école du futur, les dictées par exemple, seront sur une tablette, ainsi, chaque élève peut avancer son rythme sans avoir peur de ne pas pouvoir suivre le tempo imposé par son professeur. D’une autre manière, l’apprentissage des mathématiques par exemple, se fera à l’aide de robots.

Ces changements vont sûrement devenir le quotidien des élèves en 2050. Faire entrer les nouvelles technologies et les objets connectés dans l’école du futur, va permettre un renouveau dans l’éducation. **L’ancienne génération de l’école doit maintenant laisser sa place à l’école du futur!**

Les élèves de l’école N1 de Gumri, Arménie, 23.01.017



Les élèves de l'école N1 de Gumri, Arménie

L'école du future

On ira à l'école en fusée
Ou dans un bus volant
On n'écrira plus sur des cahiers
Mais sur des écrans géants

On aura des tablettes tactiles
Et pour tous nos devoirs
Ce sera tellement plus facile
De laisser faire nos avatars.

**Ce sera peut-être comme ça
L'école du futur
Ce sera peut-être comme ça
Mais c'est pas sûr.**

On comprendra les maths facilement
Grace aux super pouvoirs,
Une machine à remonter le temps
Pour apprendre l'histoire.

On n'aura qu'à se téléporter
Pour bien parler l'anglais
Comme nos cerveaux seront connectés
Notre travail sera parfait.

**Ce sera peut-être comme ça
L'école du futur
Ce sera peut-être comme ça
Mais c'est pas sûr.**

Comme plein de choses auront changé
Nos cartables seront plus légers
On fera du skate dans les airs
Et du foot au ballon laser.

Y'aura des consoles à la récré
Nos livres seront en 3D
Nos corresponds, ce sera trop chouette
Viendront d'une autre planète.

**Ce sera peut-être comme ça
L'école du futur
Ce sera peut-être comme ça
Mais c'est pas sûr.**

Et si tout n'était pas si beau,
On s'emballa un peu vite
Si classe est faite par des robots,
On va regretter nos instits.

L'école du futur repense sa pédagogie, ses emplois du temps et même son architecture. Plus de salles de cours cloisonnées, on ouvre l'espace d'apprentissage. Finis les cours magistraux où l'on suit un programme fixe. Place à la pédagogie de projet où l'on implique des groupes sur une réalisation au long cours (plusieurs mois). Finie la classe de 30 élèves alignés en face du prof. Place au regroupement par compétences et intérêts pour favoriser cohésion et motivation, qui passe aussi par l'autonomisation de l'étudiant. Avec Internet, il est facile d'apprendre par soi-même. Les enseignants auront justement la charge de montrer comment le faire efficacement.

Armine Grigoryan, Gyumri N1 high school , Armenia

My school

I go to school in Zamberk. Our school is in the centre of the town. There are about 420 pupils and 30 teachers. My favourite subjects are history, music, English and P.E. At the moment, the subjects I don't like are maths and physics. I also like Czech language. We have to learn a lot of rules and read a lot. I have to do a lot of homework. Our teachers are nice but sometimes very strict. I like the different events at school : Sports Day, Earth Day, Jump Rope Competition, Chess Competition and Competitions in English. We like playing a theatre. This year we play Little Red Riding Hood. I would like to be a doctor so I have to study a lot.

By Lida K. Czech Republic

Photos Ludmila S.



By Lida K. , Ludmila Smolová, ZŠ Žamberk, Cehia



Entela Kreka, Myrteza Gjoni, Albania



Entela Kreka, Myrteza Gjoni, Albania



Nina Barbarosh, Liceul Teoretic Mesterul Manole s. Salcuta, Causeni, Republica Moldova

Școala viitorului

În școala viitorului noi ne dorim
Ore mai puține, la asta poftim!
Note bune în continuare să luăm,
Însă mai puțin să învățăm!

Table moderne,
Bănci renovate,
Cărți mai bune.
Avem, oare, dreptate?

Și, dacă nu s-ar supăra cineva,
Noi ne-am mai dori ceva:
Vacanțe mult mai lungi,
Asta am vrea!

de Ivan Bianca-Florina,
clasa a IV-a A,
Școala Gimnazială "Ion Creangă" Buzău



Clasa a IV-a A- Școala Gimnazială "Ion Creangă" Buzău

26 Septembrie- Ziua Europeană a Limbilor



"26 Septembrie- Ziua Europeană a Limbilor"- Clasa a IV-a B, Școala Gimnazială "Ion Creangă" Buzău, România

"Împreună pentru pace"



Vlăscianu Daria- Clasa a IV-a B



David Beatrice- Clasa a IV-a B



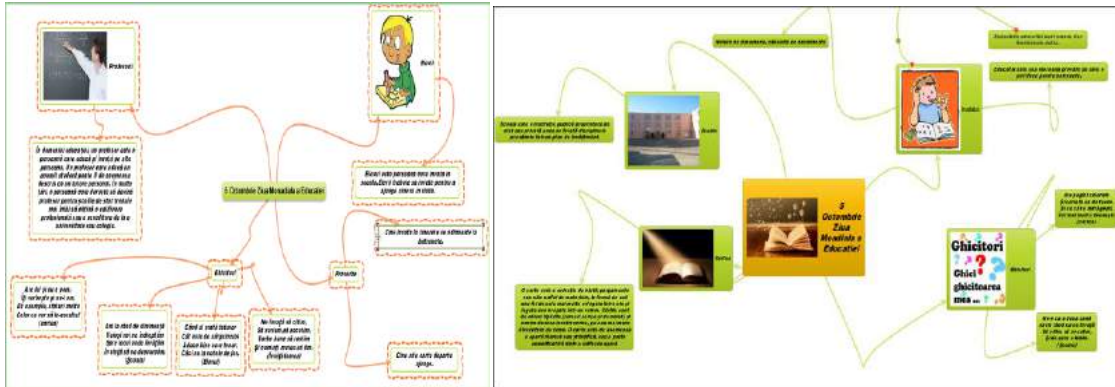
Morgan Teo Ștefania



Anghel Livia Elena

"Împreună pentru pace"- noiembrie 2016- Clasa a IV-a B, Școala Gimnazială "Ion Creangă" Buzău, România

5 Octombrie- Ziua Mondială a Educației



Mind Mapping- "5 Octombrie- Ziua Mondială a Educației"-Dincă Georgian- Clasa a IV-a B, Școala Gimnazială "Ion Creangă", Buzău



"5 Octombrie- Ziua Mondială a Educației"- Clasa a IV-a B, Școala Gimnazială "Ion Creangă", Buzău

Școala de ieri, școala de azi, școala de mâine



Școala de ieri



Școala de azi



Școala de mâine

"Școala de ieri, școala de azi, școala de mâine"- Clasa a IV-a B, Școala Gimnazială "Ion Creangă", Buzău



“Școala de ieri, școala de azi, școala de mâine”- Clasa a IV-a B, Școala Gimnazială "Ion Creangă", Buzău

Prezentare de carte pentru copii

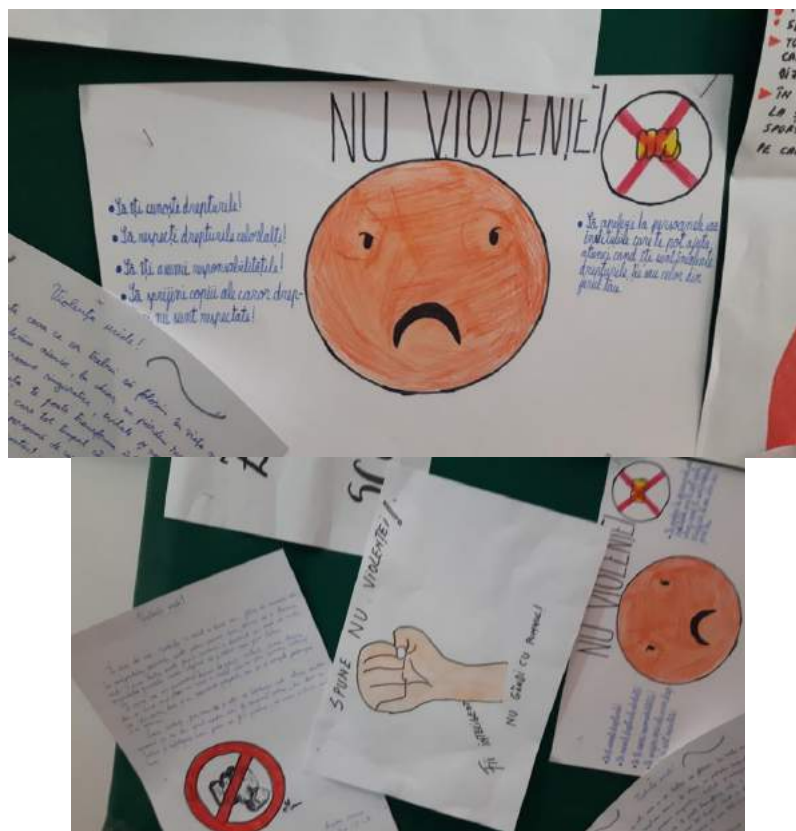


Prezentare de carte pentru copii, în cadrul proiectului educațional
"Cartea- prietena mea"
Noiembrie 2016, Clasa a IV-a B, Școala Gimnazială "Ion Creangă", Buzău

"Spunem NU violenței!"



"Spunem NU violenței"- ianuarie 2017, Clasa a IV-a B, Școala Gimnazială "Ion Creangă", Buzău



Proiect educativ- "Spunem NU violenței!", ianuarie 2017, Prof.Vlad Nicoleta- Școala Gimnazială "Ion Creangă", Buzău

Felicitări de Crăciun

În perioada decembrie 2016- ianuarie 2017, elevii clasei noastre au realizat un schimb de felicitări de Crăciun, cu alte școli europene, în cadrul proiectului educativ local, "Cartea-prietena mea", a proiectelor eTwinning: "Bonjour Noel!", "CU for Christmas!", în colaborare cu grupul eTwinning, Creative Classrom.



"Felicitări de Crăciun, pentru Europa"- Clasa a IV-a B, Școala Gimnazială "Ion Creangă", Buzău



Școala Gimnazială "Gheorghe Țiteica", Constanța, România



Scuola Secondaria "G. Marconi"- Savigliano- Italia



Gramou st.Kastoria, Grecia



Vassiliki Papageorgiou, Δημοτικό Σχολείο Τερψιθέας - Ecole Primaire de Terpsithea, Grecia



Vassiliki Papageorgiou, Δημοτικό Σχολείο Τερψιθέας - Ecole Primaire de Terpsithea, Grecia



Slovenia, Nova Gorica



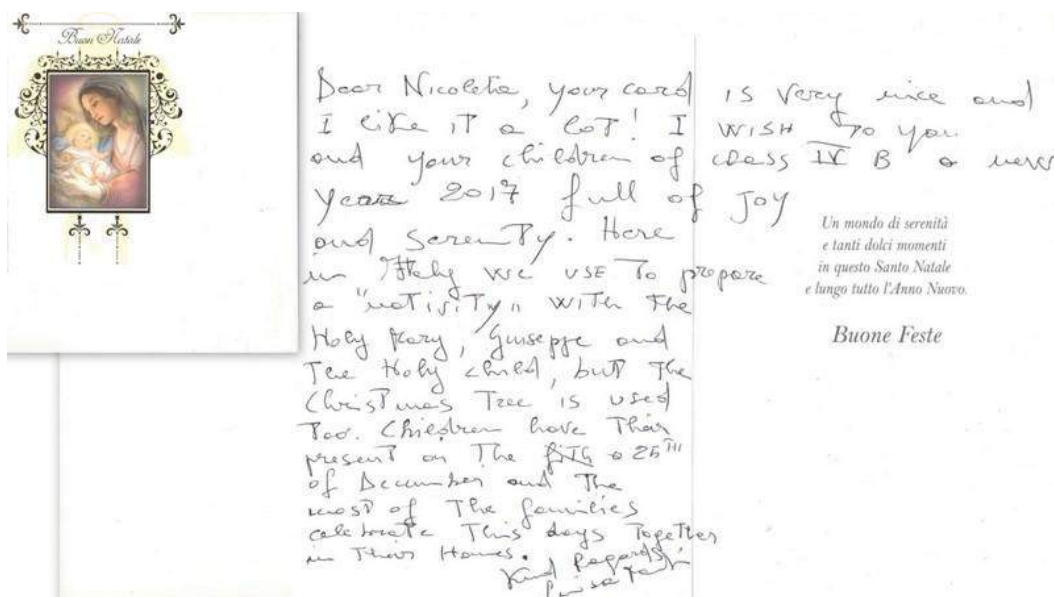
Institut Lluís de Peguera, Spania



Institut Lluís de Peguera, Spainia



Scuola Secondaria di I Grado di San Calogero Italia



Scuola Gozzadini, Italia



Felicitări de Crăciun, trimise de către elevi din alte școli europene, pentru elevii clasei a IV-a B, Școala Gimnazială "Ion Creangă", Buzău

Serbare de Crăciun



Serbare de Crăciun- decembrie 2016- "Cântece de iarnă", clasa a IV-a B, Școala Gimnazială "Ion Creangă", Buzău; elevul Marin Luca Cristian, interpretând cântece de Crăciun, în limba engleză, în cadrul proiectului eTwinning, "CU for Christmas!";

<https://www.youtube.com/watch?v=Lp-fZMRffJk>

<https://www.youtube.com/watch?v=Xq8-y5NNGJ4>

<https://www.youtube.com/watch?v=naqK-UtZbiw;>

<https://www.youtube.com/watch?v=ln7EBHY5Jw&t=41s>

“Ziua Porților Deschise”



“Ziua Porților Deschise”- 28 februarie 2017- Clasa a IV-a B, Școala Gimnazială "Ion Creangă", Buzău

Mărțișorul românesc/ Felicitare pentru mama



"1-8 Martie- "Mărțișorul românesc"/ "Felicitare pentru mama""- Clasa a IV-a B, Școala Gimnazială "Ion Creangă", Buzău

ISSN 2359-8573

ISSN-L 2359-8573